

467220-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по пожарна и аварийна безопасност – Westfalahallen Dortmund, Vergabe Brandsicherheitswachen

OJ S 128/2026 07/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Westfalahallen Unternehmensgruppe GmbH

Електронна поща: Mario.Boerner@westfalahallen.de

Правна категория на купувача: Публично предприятие, контролирано от регионален орган

Дейност на възлагащия орган: Отдых, култура и вероизповедания

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Westfalahallen Dortmund, Vergabe Brandsicherheitswachen

Описание: Jedes Jahr organisiert die Westfalahallen Unternehmensgruppe mehr als 1.000 Veranstaltungen mit über 1,5 Millionen Besuchern aus den Bereichen Messe, Kongress, Tagung, Musik, Sport und Unterhaltung. Europa- oder weltweit führend in ihren Branchen sind die Messen JAGD & HUND, InterTabac und InterSupply, boe international und die CREATIVA. Auf rund 60 Messen präsentieren sich über 9.000 Aussteller. Damit gehört die Messe Dortmund deutschlandweit zu den stärksten Messestandorten für Gastveranstalter und ist Messeplatz Nummer eins in Westfalen. Das Kongresszentrum bietet als größter Tagungskomplex in Westfalen kombinierbare Säle und Hallen für 10 bis 10.000 Gäste. Die Westfalahalle zählt zu den legendärsten Konzert-, Event- und Rock-Arenen in Europa - denkmalgeschützt und mit einem Fassungsvermögen von bis zu 16.140 Menschen.

Auftraggeber ist die Westfalahallen Unternehmensgruppe GmbH (Tochterunternehmen: Messe Dortmund GmbH, Kongress Dortmund GmbH, Westfalahalle GmbH). RAUM- UND HALLENANGEBOT: + 9 Messehallen + Kongresszentrum + Westfalahalle + Tagungshotel + Restaurant + Konferenzräume am Dortmunder Flughafen BESUCHER: + 1,5 Millionen jährlich ANGEBOT: + Publikums-, Fach- und Gastmessen / Kongressmessen / Großevents + Kongresse / Konferenzen / Tagungen / Firmenveranstaltungen + Unterhaltung / Konzerte / Sportevents + Gastronomie / Feiern / Catering

Идентификатор на процедурата: 958407d0-5a57-4833-a971-fd4880c305a6

Вътрешен идентификатор: WUDO BSW

Вид процедура: Ограничена

Процедурата се ускорява: не

Основни характеристики на процедурата: Die Auftragsvergabe erfolgt im Wege eines nichtoffenen Verfahrens nach den Bestimmungen der Vergabeverordnung (VgV). Am Auftrag interessierte Unternehmen haben sich anhand eines im elektronischen Projektraum bereitgestellten Bewerbungsbogens um Teilnahme am Verfahren zu bewerben. Bei einer hinreichenden Anzahl geeigneter Bewerber werden 5 Bewerber/ Bewerbungsgemeinschaften mit der Aufforderung zur Angebotsabgabe am weiteren Verfahren beteiligt. Maßgebliches Kriterium ist die anhand entsprechender Referenzprojekte belegte Erfahrung mit

Дienstleistungen möglichst vergleichbarer Art. Nähere Angaben zur Methodik der Bewerberauswahl enthält ein im elektronischen Projektraum bereitgestellter Verfahrensleitfaden.

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 75250000 Услуги по пожарна и аварийна безопасност

Допълнителна класификация (cprv): 75251110 Услуги, свързани с предотвратяване на пожари

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Rheinlanddamm 200

Град: Dortmund

Пощенски код: 44139

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Държава: Германия

2.1.3. Стойност

Максимална стойност за рамковото споразумение: 3 600 000,00 EUR

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YYVMST5#

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vgr -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Westfalahallen Dortmund, Vergabe Brandsicherheitswachen

Описание: Die Auftragnehmerin übernimmt die Durchführung von Brandsicherheitswachen bei Veranstaltungen, Messen und Sonderformaten. Da Art und Umfang der künftig stattfindenden Veranstaltungen nicht absehbar sind, erfolgt die Beauftragung im Rahmen einer Rahmenvereinbarung ohne Zusage eines Mindestabrufs. Gesucht wird eine leistungsfähige und fachkundige Auftragnehmerin, die eine bedarfsgerechte, flexible und qualitätsgesicherte Bereitstellung der genannten Dienstleistungen gewährleistet. Der Vertrag hat eine Grundlaufzeit von 2 Jahren und verlängert sich um 4 Mal ein Jahr, wenn er nicht mit einer Frist von drei Monaten vor Ablauf von dem Auftraggeber schriftlich gekündigt wird. Die Höchstabrufrmenge pro Jahr liegt bei 600.000 Euro netto.

Вътрешен идентификатор: WUDO BSW

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 75250000 Услуги по пожарна и аварийна безопасност

Допълнителна класификация (cprv): 75251110 Услуги, свързани с предотвратяване на пожари

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Rheinlanddamm 200

Град: Dortmund

Пощенски код: 44139

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 6 Години

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 4

Друга информация за подновявания: Der Vertrag hat eine Grundlaufzeit von 2 Jahren und verlängert sich um 4 Mal ein Jahr, wenn er nicht mit einer Frist von drei Monaten vor Ablauf von dem Auftraggeber schriftlich gekündigt wird.

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Постигане на социални цели

Описание: TVgG-NRW

Социална цел, чието постигане се насърчава: Друго

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: + Eigenerklärung zum Umsatz (netto) in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren + Eigenerklärung zum Umsatz mit vergleichbaren Leistungen im Bereich Brandsicherheitswachen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung zu den aktuell sowie in den letzten drei Kalenderjahren (2023, 2024, 2025) sozialversicherungspflichtig Beschäftigten insgesamt
Mindestanforderung an die aktuelle Situation bei Ablauf Bewerbungsfrist: (a) mind. 3 Personen mit der Qualifikation Gruppenführer nach Feuerwehr Dienstvorschrift 2 (FwDV2) Ziffer 4.1 (b) mind. 25 Personen mit der Qualifikation Truppmann nach Feuerwehr Dienstvorschrift 2 (FwDV2) Ziffer 2.1

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Darstellung der Referenzen über vergleichbare Dienstleistungen seit 2023, mit Angabe insbesondere aa) Name des Auftraggebers und Kontaktdaten bb) Angabe des ausführenden Standorts des Bewerbers / Mitglieds der Bewerbergemeinschaft cc) Zeitraum der Leistungserbringung dd) Kurzbeschreibung des

Умфaнгу дер Референз инсбесондере мит Ангабен зу ден ербрaхтенLeistungen und дер Vergleichenbarkeit мит ден зу vergebenден Leistungen Mindestanforderungen: Nachweis von mindestens drei Referenzen über die regelmäßige Erbringung über einen Zeitraum von zumindest 6 Monaten von vergleichbaren Dienstleistungen im Bereich Sicherstellung vorbeugender Brandschutz durch Stellung von Brandsicherheitswachen, wobei bei den Veranstaltungen jeweils zumindest ein Gruppenführer nach FwDV 2 Ziffer 4.1 als Leiter Brandsicherheitswache sowie ein Truppmann nach FwDV 2 Ziffer 2.1 als Brandsicherheitswache eingesetzt worden sein muss.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (процентен дял, точна величина): 100,00

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMST5/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: Die Kommunikation im Verfahren erfolgt grundsätzlich über den für die Auftragsvergabe eingerichteten elektronischen Projektraum auf der Vergabeplattform DTVP.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMST5>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMST5>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 13/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die Vergabe erfolgt nach den Bestimmungen der Vergabeverordnung (VgV). Bezüglich der Nachforderung von im Teilnahmeantrag oder im Angebot fehlenden Unterlagen gilt § 56 Abs. 2 und Abs. 3 VgV.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Besondere Bedingungen folgen aus dem Tarifvertrag- und Vergabegesetz NRW sowie aus Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, in der Fassung der Verordnung (EU) 2023/2878.

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 1

Обосновка на срока на действие на рамковото споразумение: § 65 Abs. 2 VgV

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Westfalen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Am Auftrag interessierte

Unternehmen/ Bieter, welche sich in ihrem Recht auf Einhaltung der Vergabebestimmungen verletzt sehen, können bei der zuständigen Vergabekammer Westfalen eine Nachprüfung des Vergabeverfahrens i.S.d. §§ 160 ff. GWB beantragen. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Bewerber/Bieter einen von ihm erkannten/erkennbaren Vergabeverstoß nicht ordnungsgemäß gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. zur Rüge- und Antragsfrist im Einzelnen § 160 Abs. 3 GWB).

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Westfalahallen Unternehmensgruppe GmbH

Организация, която получава заявленията за участие: Westfalahallen Unternehmensgruppe GmbH

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Westfalahallen Unternehmensgruppe GmbH

Регистрационен номер: DE124643886

Пощенски адрес: Strobelallee 45

Град: Dortmund

Пощенски код: 44139

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Държава: Германия

Електронна поща: Mario.Boerner@westfalahallen.de

Телефон: +49 231 1204-0

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer Westfalen

Регистрационен номер: 05515-03004-07

Пощенски адрес: Albrecht-Thaer-Straße 9

Град: Münster

Пощенски код: 48147

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@brms.nrw.de

Факс: 0251 411-2165

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

bd50486d-30dd-48e9-9541-42b6cdec62a7-01

Основна причина за промяната

:

Поправка на грешки, допуснати от купувача

Описание

:

Verlängerung der Bewerbungsfrist (neu 13.07.2026, 10:00 Uhr) Die fehlerhaften Verweise auf die FwDV 2 (vertauscht wurden die Ziffern 2.1 und 4.1 im Hinblick auf Personal und Referenzen) wurden korrigiert.

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: PROCEDURE

Описание на промените: Verlängerung der Bewerbungsfrist (neu 13.07.2026, 10:00 Uhr) Die fehlerhaften Verweise auf die FwDV 2 (vertauscht wurden die Ziffern 2.1 und 4.1 im Hinblick auf Personal und Referenzen) wurden korrigiert.

Документацията за обществената поръчка е променена на: 05/07/2026

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 3f3bd316-41ea-4918-b3c7-7ac1b6788aad - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 05/07/2026 22:51:13 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 467220-2026

Номер на броя на ОВ S: 128/2026

Дата на публикуване: 07/07/2026